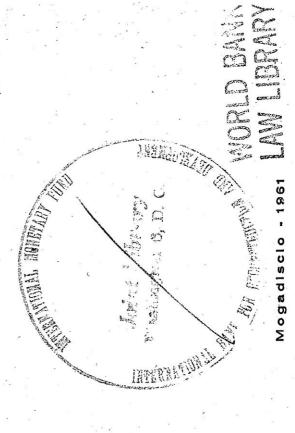
BANCA NAZIONALE SOMALA (SOMALI NATIONAL BANK)

CONSTITUTIVE LAW



BANCA NAZIONALE SOMALA, Mogadisciq

CONSTITUTIVE LAW

Decree Law No. 3/1678 of 30th June, 1960 (Supplement No. 10 to No. 6 of the Bollethno (Hindled edita Repubblica Somata Official Bullethn of the Somati Republe. dated 10th Decembe 1980), converted with amendments into Law No. 2 of 1321 Junary, 1981 (Supplement No. 3 to No. 1 of the Bolletth Unique, Remubbler, Somata dates 1sts, Juneary 1981 of 1



CHAPTER I - GENERAL PROVISIONS

(Constitution) Article 1

The Bancu Nazionale Somula (Somali National Bank), a public institution having its own legal personality and autonomous management, is constituted with effect from 1st July, 1960.

For the performance of its functions the Bank operates through two separate departments, one called also Departments and the other «Banking Department».

Article 2

(Object)

The object of the Somali National Bank is as sole issuing institution to issue notes and metallic coin, and to perform banking functions, including the issue of securities to bearer.

The Bank also has functions as supervisor and controller of the credit and foreign exchange systems; as banker to the Treasury; and as advisor of the Government, when requested, in monetary, banking, currency and economic matters.

In performing its activities has Bank must foster and keep efficient the banking and excellt systems, devoting particular care to centrality progress of those of Sonnila. It must further more contribute, within the limits of its powers and in accordance with the Government's economic and funnation policy, towards keeping the internal and internalional purchasing power of the currency stable and towards regulating and developing the money and capital markets so as to ensure within Somalia sound and balanced economic growth, which shall permit:

a) better use of natural resources;

Translated from the Italian by Patria Translations, Ltd., 22, Cheyne Walk, Hendon Central, London, N. W. 4, England.

b) increased employment of labour;

c) raising of the national income and the standard of living.

Article 3 (Capital)

The Bank's Capital consists of:

a) the Eadowment Fund of 1 milion somali;
b) the Ordinary Reserve Fund;
c) the Extraordinary Reserve Funds.

Article 4

(Registered Office)

The Bank has its Registered Office at Mogadiscio. By resolu-tion of the Board it may establish offices, herarches and agencies in the territory of the Ropublic, and representative offices also abroad.

CHAPTER II - OPERATIONS OF THE BANK

(Issue of Notes and Coin) Article 5

For account of the State the Bank exercises exclusive privilege of issuing, within the limits and subject to the rules each lished by law, notes and metallic oni lawfully circulating as full legal tender in the exritory of the Republic.

(Legal Reserve) Article 6

The Bank issues currency against receipt of gold, silver or foreign eurrencies, and withdraws the said currency against outgoings of gold, silver or foreign currency.

The Bank is required to hold covering reserves formed out ld, silver and currencies of recognised international stability to of gold, silver and currencies of recognised international stability to the extent of one hundred per cent of the actual note circulation and, as regards non-divisional coins, to the extent of the difference between the value of any silver which may be contained in them and their face value.

For the purpose of forming the said reserves currencies shall mean:

a) foreign bank notes;

b) funds available at sight and short term at banks abroad; c) foreign Treasury Bills having not more than twelve months to run.

The Bank is not required to hold covering reserves in respect of the issue of metallic divisional coin; but it must invest in public

i

securities of or guaranteed by the Somali Republic, or failing these in foreign Treasury paper, the amount by which the said issue exceeds its cost.

and methods of employing the said reserve, will be determined by the Board of the Bank. The currencies to be accepted for the reserve, and the manner

ploying amounts either on current account or in currencies or in Government securities of countries having a currency of vogsized international stability. The gold and gold assets, the foreign exchange and the Bank's chains on foreign coun-ries which are allocated to the reserve covering the noise and

Acquiring and selling gold or gold assets, foreign currencies, bills of exchange and cheques on foreign countries, and em-

metallic coin, as well as covering other sight liabilities, must be treated separately and may not form the subject of trans-

actions not serving purposes of cover.

Receiving deposits for safe custody, by way of guarantee or

8 (6

(Store of Notes and Coin) Article 7

The Bank is authorised to hold in store, and hence without entailing any obligation to form reserves, an amount of notes and metallic coin not greater than one-third of the circulation.

Article 8

Receiving deposits on current and on savings account, with or without interest, the said deposits being repayable at sight or

on forward terms.

Acquiring or constructing buildings for use as its offices or for its employees, as well as for the purpose of investing funds set aside in connection with the retirement of the Bank's staff.

(01

tutions and bodies corporate, securities payable within the State and abroad, and in general receiving cash items for ac-count and risk of outside parties.

Collecting for account of individuals, companies, public insti-

11)

The Bank may in the ordinary course conduct the following

- not more than six months for Somali or foreign public or private credit institutions which have been doing business in Somalia for at least one year.
- es, and coupons of securities specified by the Board. 6
- assets specified by the Board.
- 4) Employing amounts in securities issued or guranted by the
 - 5) Issuing circular cheques and bank drafts.
- rants issued by lawfully formed general and bonded warehous.
 - 3) Making advances against pledge of securities, goods and other

(Ordinary Banking Operations)

- 1) Rediscounting bills of exchange and bank drafts maturing in
- Discounting securities issued or guaranteed by the State, war-

- 6) Providing banking guarantees for the Government in relation to international entities and organisations.

Article 10

(Control and Supervision of Credit Institutions)

The Bank is empowered to control and supervise all institu-tions conducting credit business in general, including that at medium and long term, as well as all foreign credit institutions' branches existing in the Republic. The control and supervision for which this Article provides will be exercised in accordance with the legal provisions.

For the purpose of performing such tasks the Bank is author-ised to require from the said institutions and branches periodical statements, balance sheets and any other data deemed desirable.

inspection of the said institutions and brunches by officials who have power to require the production of all documents as well as of any records deemed useful for the performance of their functions. The Bank may further arrange for ordinary and extraordinary

The Bank will in addition take steps to determine in agreement with the Council of Ministers the percentage ratio of the beligntory reserves which the said institutions and branches must keep with it against their sight and time deposits, and will adopt such other measures as may be necessary for giving effect to a monetary and banking policy serving the objects mentioned in Article 2.

(Conduct and Supervision of Foreign Exchange Business)

of the State, and will according to law perform functions by way of supervising observance(of the exchange regulations. The Bank will conduct foreign exchange business for account

Whenever the same meets the needs of the country's economy or is neful for the purpose of supplementing the business done by the banking system the Bank may, by decree issued by the President of the Republic after consulting the Council of Ministers, and on a preposal made by the Board of the Bank and supported by a statement of reasons, be authorised to conduct any other banking

(Other Banking Operations)

Article 9

The Bank is authorised to sequire and sell by order and for account of the appropriate Ministry foreign currencies, foreign seeds and securities, and may for that purpose appoint as its agents banks,

or bank branches operating in Somalia, while authorising them to conduct the said operations.

Article 12

(Treasury Service)

The Bank conducts the Treasury service for account of the Government in accordance with terms of a special convention to be approved by decree of the Ministry of Finance.

lic on the proposal of the Prime Minister after consultation of the Council of Ministers, the said debit balances may amount to 15 es to the Government may in no case together exceed ten per cent Any debit balances which may arise from the Bank's advances, under a previous decree issued by the President of the Repubof the revenues for the preceding financial year. In exception per cent of the revenues for the preceding financial year.

The Bank is granted freedom, limited to performance of the Treasury service, from postal dues.

Article 13

(Other Services rendered to the State)

The Bank may perform other services for account of the State on terms which shall be determined by the Board under an agreement to be approved by decree of the appropriate Minister.

The Bank also represents the Somali Republic in the latter's relations with the International Monetary Fund, the International Bank for Reconstruction and Development and similar international organisations.

Article 14

(Organs)

The organs of the Bank are:

- a) the Board,
- c) the Managing Director, the President,
 - d) the Board of Auditors,

Aritele 15

(Composition of the Board)

The Board is composed:

- b) of the Managing Director; a) of the President;
- of thirteen members designated from among particularly expert
 persons on a scale of three each by the Perime Minister, the
 Minister of Firance and the Minister of Industry and Commerce,
 and on a scale of two each by the Minister for Public Works and
 Communications and the Minister for Public Works and Husbandry.

The President and the Managing Director are appointed by separate decrees of the Hagin of State on the proposal of this Prime Minister after consultation of the Conneil of Ministers; they remain in office for three years, and can be reappointed.

The other members are appointed by decree of the Prime Minister after consultation of the Council of Ministers and following

12

designation as stated in c); they remain in office for three years, and can be reappointed.

Directors, managers, auditors, executives and employees of credit institutions operating in Somalia cannot belong to the Board.

Article 16

(Powers of the Board)

Without prejudice to the powers of the President and the Managing Director the Board exercises all powers of ordinary and extraordinary administration without any exception, and with all the rights necessary for pursuit and attainment of the objects indicated in Article 2.

The Board in particular:

- 1) draws the Bank's Statute and arranges for any amendments of them;
- features, the artistic and technical characteristics and the a-mounts of notes and metallic coin to be produced; 2) makes proposals to the Council of Ministers as to the distinctive
- decides on the creation and issue of notes and metallic coin within the limits laid down by decrees of the President of the Ropublic, as well as on the destruction of those withdrawn and cancelled; 3
- 4) decides as to the composition of the covering reserve mentioned in Article 6, and as to the methods of employing it;
- decides as to the form, the distinctive features and characteris-tics of circular cheques and bank drafts;
- proposes to the Council of Ministers the official rates for discount and advances; 6
- docides the rules and terms for the Bank's business, and in particular the rates and all other terms to be applied both to lendings and to deposits;
 - decides as to establishing offices, branches and agencies in the

- funds for the Republic, and arranges for the allocation of funds for their respective monthly lendings and investments; 9) decides as to the establishment of any representative offices
- 10) appoints the Bank's correspondents within the country and abroad;
 - decides on the internal regulations;

11

- determines the number of members of Discount Committees at offices and branches other than Mogadiscio, and arranges for their appointment and dismissal on the proposal of the 12)
- lays down the establishment for the staff, fixes their remuneration, decides the criteria for their appointment and dis-mised, and determines the number, and terms for employment, of personnel not belonging to the Bank; 13)
 - authorises the making of agreements with the State for performance of the Treasury service and any other governmental services; 14)
- examines and resolves on the annual Balance Sheet and Profit and Loss Account, and orders their presentation to the Auditors as well as to the Council of Ministers for approval; 12)
 - authorises couracts ulterating real properties as well as com-promises, compositions and assignments relating to claims for amounts greater than 30,000 semalt, and gives its decision on all other contracts as well as on lawratts, with by reasons of their importance are subject to its approval; (91
 - purposes of amounts greater than 1,000 semail in the individ-nces, provided however that the total amual amount of such allocations may not exceed twa per cent of the net profit for the previous accounting year; approves the allocations for charitable, welfare and cultural 12)
- decides on carcellation reduction and extinction of mortgages? registered in the Bank's favour, as well as subrogations in favour of third parties where the claim has not been completely extinguished; 18)

- 19) decides in general on applications for rediscount in the case of transactions exceeding 50,000 somali in the individual case, and acts as a Discount Committee for the Mogadiscio Office;
- decides on participation in entities formed or promoted by the decides each year on the limits estimated for general expenses 20):
- lays down each year the amount to be allocated to the staff as ordinary premiums and bonuses in connection with the annual Balance Sheet figures; 22)
- decides the remuneration and other payments to be made to the President, to the Managing Director, to the other members of the Board, to the President and to the members of the Board of Auditors and the Discount Committees. 23)

The Board meets at least once per month.

Article 17

(The President)

The President legally represents the Bank in relation to any administrative or judicial authority and in relation to third parties, with authority to delegate the necessary powers.

He is empowered in urgent cases to adopt on the proposal of and with the agreement of the Managing Director measures within the scope of the Board's functions, reporting them to the Board In general the President exercises all other powers conferred at the latter's next following meeting.

and governing the Bank's activity.

In one of vacancy, absence or impediment the President is replaced by the Managing Director. on him by the laws, decrees, the Statute and internal regulations

Article 18

(The Managing Director)

The Managing Director has power of signature for all matters of ordinay administration, superintends all the departments, and

arranges for implementing decisions of the Board. He makes prevision for the general expenses in secondance with Article 16, paragraph 20, and for any other duly ordered expenditure.

The Managing Director is the head of the staff, and exercises in regard to the staff the functions assigned to him by the regulations; he is also Director of the Mogadiscio Office.

In case of vacancy, absence or impediment the Managing Director is replaced by a Deputy Director, appointed according to the rules mentioned in the By-Laws.

Article 19

(Delegation of Signing Powers)

So as to assist the conduct of business both at the Head office and at the branches the General Director may, titer approv-al by the President, delagate power of joint or several signature in respect of specified acts or contracts, securities, seated, appear, documents and correspondence to other executives, officials and employees of the Bank.

Article 20

(Composition of the Board of Auditors)

The Board of Auditors is composed of the President, of two substantive members and two alternates, appointed by decree of the Prime Minister after consultation of the Council of Ministers.

The members of the Board of Auditors remain in office for three years, and can be reappointed.

Article 21

(Powers of the Board of Auditors)

The Board of Auditors exercises its functions subject to ob-servance of the rules laid down for Auditors by the Givil Code, so far as these apply.

In particular the Auditors:

- supervise the Bank's administration to ensure observance of laws, decrees, the Statute and the Bank' regulations.
- ascertain that the books and other accounting records are prop-(q
- annually audit the Bank's expenditure;
- sudit the Bank's Balance Sheet and the relevant Profit and Loss Account, reporting thereon to the Council of Ministers. (p)

The members of the Board of Auditors must attend meetings of the Board of the Bank.

Article 22

(Discount Committees)

Discount Committees, also acting as Controllers on behalf of the Board of Auditors, may be appointed at the offices, branches and agencies excluding the Mogadiscio Office.

The members of the Discount Committees are appointed by the Board on the proposal of the Managing Director.

CHAPTER IV - ADMINISTRATION OF THE BANK

By the following 30th April the Board will send the annual Balance Sheet, together with the Reports of the Board itself and of the Board of Auditors, to the Council of Ministors for approval.

Article 23

(Accounting Year and Balance Sheet)

The Bank's accounting year begins on 1st January and closes on 31st December in every year. The Bank's first accouning year begins on 1st July, 1960, and ends on 31st December, 1961.

In respect of each accounting year there will be compiled the Balance Sheet, the relevant Profit and Loss Account and the inventory of the Bank's assets and liabilities.

The net profits earned according to the approved Balance Sheet will be applied fifty per caur to gradual formation of the Re-serve Fund and Extractionsy Reserve Funds, while the remaining fifty per cent will be paid to the State Treasury.

(Profits and Reserves)

Article 25

The profits are those obtained during the year from both or-dinary and extraordinary business, as well as recoveries on bad and doubtful debts written off.

maintenance of the metallic reserve, on the issue of notes, metallic coin and the like, and any provision of amounts for social and cultural objects or by way of contribution for purposes in the public The expenditure includes that on ordinary administration, on intorest,

Por the purpose of ascertaining the not available profit there may be added to the said expenditure the bad and doubtful debts for the accounting year, the necessiry depreciation and similar charges, as well as instalments for writing off expenditure which the Board may consider should be spread over two or more account. ing years.

Article 24

(Approval of the Bulance Sheet)

The annual Balance Sheet together with the Profit and Loss Account must be presented to the Board of Auditors not later than 31st March in each year.

12

(Publications) Arjicle 27

In view of its objects, and of the allocation to the State of fifty per cent of the profits annually carried, the Bank is exempted from all present and future taxes or imposts.

(Exemption from Tax)

Article 26

Each month the Bank will send to the Presidency of the Council its general statement of accounts, which will be published in the Bollettino Ufficiale della Repubblica Somala (Official Bulletin of the Somali Republic).

Within four months after the end of each accounting year the Bank must submit to the Council of Ministers and publish an Anumal Report on the Bank's position, and a review of the politicis, monetary and credit measures adopted during the accounting year in question, as well as an analysis of the contomic and financial conditions which prompted the said policies and measures.

The Annual Report must include the Bank's financial position, and at least the following data:

- a) monthly movements of the circulation;
- b) monthly movements of the legal reserve;

(°)

- monthly movements of the accounts and, in consolidated form, of the accounts of ordinary credit institutions and foreign hanks' branches;
- money and capital market rates;

P

- c) "monthly movements of sight and time doposits, of lendings and investments of the Bank and of other credit institutions and foreign banks' branches, analysed by categories; (j
 - the parity of, and exchange rates for, the somalo;
- monthly acquisitions and sales of foreign currencies;

F

- monthly movement, in summarised form, of imports and 'n
- i) the annual balance of payments;
- 1) principal data concerning Government revenues and expendi-
- m) text of legal massures enacted during the year in connection with monetary, banking and currency matters.

CHAPTER V — GENERAL AND FINAL PROVISIONS

(Incompatibilities) Article 28

The President, the Managing Director, the officials and all the other employees may purene no professional, commercial, industrial or financial activity and may assume no paid or other functions except in connection with higher education. In particular they may not belong to other credit institutions operating in the territory of the Republic, conduct sock exchange usbitnes, he directors, managers or auditors in any company, have an interest in any unlimited partnership, nor assume liability in any limited partnership.

In special cases however the Board may permit the assuming solely of the functions of directors or auditors, in companies or institutions, where this is recognised to be in the interest of the Bank.

The President, the Managing Director, the members of the Board, of the Board of Auditors and of the Discount Committees may not be members of parliament.

(Official Secrecy) Article 29

the Discount Committees, the officials and the employees are required to observe the strictest secrecy in all matters concerning the Bank and its relations with third parties, and in general regarding all information which they may obtain in the exercise of their functions. The members of the Board, of the Board of Auditors and of

Article 30 (Supervision)

Supervision of the Somali National Bank is exercised by a Committee under the chairmanship of the Prime Minister and com-

- of the Minister of Finance, the Minister of Industry and Commerce, the Minister for Public Works and Commu-nications, and the Minister for Agriculture and Animal
 - of two officials appointed by the Prime Minister.

Article 31

(Transfer of Functions)

The functions and powers in any way vested in the Cassa per la circularization moneturia della Somalia (Somalia Monetary Girculation Fund), and in the discontinued Magediscio Branch of the Bank of Italy, are transferred to the Somali Nutional Bank. The functions and powers which in the Northern Regions are in any way vested in the East African Currency Board, as such or in an agent of the said Board, are transferred to the Somali Nutional Bank as from the day on which the exchange of currency shall begin in those Regions.

In particular the functions assigned by existing legislation to the Controller of the Cases per la circolazione monentria della Somalia are transferred to the President of the Board of Au-dions of the Somali National Bank.

Article 32

(Approval of the Statute)

The Statute of the Somali National Bank and any successive amendment thereof will be approved by decree of the President of the Republic on the proposal of the Prime Minister after consular ion of the Council of Ministers.

20

(Provisions Repealed) Article 33

incompatible with those of this Law are All provisions

(Entry into Force) Article 34

This Law comes into force on 1st July, 1960.

18

21

	,
× 2 C N -	CHAPTER IV - Administration of the Bank
1	Pa
	Art. 23 - Accounting Year and Balance Sheet
The state of the s	» 24 Approval of the Balance Sheet
CHAPIER I — General Provisions	" 25 - Profits and Reserves
Art. 1. Constitution	» 26 - Exemption from Tax
	» 27 - Publications
» 3 - Capital	CHAPTER V - Consent and Birnel Beautifican
» 4 · Registered Office	Are 99 Terrestal tribits
CHAPTER II - Operations of the Bank	» 29 - Official Scorecy
Art. 5 - Issue of Notes and Coin	» 30 - Supervision
» 6 · Legal Reserve 5	
7 Store of Notes and Coin 6	
» 8 · Ordinary Banking Operations 6	5 33 · Provisions Repealed 2
» 9 Other Banking Operations	" 34 · Entry into Force
» 10 · Control and Supervision of Credit Institutions .	
" 11 . Conduct and Supervision of Foreign Exchange	
Business 8	
" IZ · Ireasury Service · · · · · · · · 9	•
» 13 · Other Services rendered to the State 9	
CHAPTER III - Organisation of the Bank	
Art. 14 · Organs 10	
» 15 · Composition of the Board 10	
» 16 · Powers of the Board 11	
» 17 The President	
» 18 - The Managing Director	
" 19 · Delegation of Signing Powers	
unditors	
23	24

LAW-WB SCIM KTK 88.7 .A3196 A4 1961 Somalia. Constitutive law / WORLD BANK

DTO 4 R AN.

